

Distr.
GENERAL

A/48/936
9 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 36 повестки дня

МОРСКОЕ ПРАВО

Письмо Постоянного представителя Таиланда при Организации
Объединенных Наций от 3 мая 1994 года на имя
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить заявление Министерства иностранных дел Королевства Таиланд относительно позиции правительства Королевства Таиланд по вопросу об аресте иностранных рыболовецких судов и заключении в тюрьму иностранных рыбаков по обвинению в нарушении законов и правил рыболовства в исключительных экономических зонах.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложение к нему в качестве документа сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 36 повестки дня.

Нитья ПИБУЛСОНГГРАМ
Посол
Постоянный представитель

Заявление Министерства иностранных дел Таиланда

Министерство иностранных дел получило сведения о том, что ряд государств принял законы и правила, следствием де-юре и/или де-факто которых является арест иностранных судов и/или заключение в тюрьму иностранных рыбаков, арестованных по обвинению в нарушении законов и правил рыболовства в их соответствующих исключительных экономических зонах. Министерство иностранных дел хотело бы изложить следующую позицию правительства Королевства Таиланд по этому вопросу:

1. Такой арест и тюремное заключение являются явным нарушением как буквы, так и духа положений пунктов 2 и 3 статьи 73 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, которые все соответствующие государства обязаны добросовестно соблюдать в качестве сторон, либо подписавших, либо ратифицировавших данную Конвенцию, особенно ввиду предстоящего вступления Конвенции в силу 16 ноября 1994 года;

2. Правительство Королевства Таиланд таким образом считает себя обязанным заявить через посредство Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года решительный протест против такого ареста и тюремного заключения. Следует искренне надеяться, что соответствующие государства в ближайшее время внесут исправления в свои законы и правила, с тем чтобы сделать их совместимыми с обязательствами, взятыми ими в соответствии с Конвенцией.
